

Condiciones Generales de Suministro de Productos - Peru

1. Objeto y Aplicación.

1.1. Estas **Condiciones Generales** establecen los derechos y obligaciones entre **Cargill** y el **Vendedor**, aplicables a la transacción de compraventa específica, celebrada entre **Cargill** y el **Vendedor** en virtud del **Pedido**. El **Pedido** y estas **Condiciones Generales** constituyen en conjunto, obligaciones mutuas entre el **Vendedor** y **Cargill**.

1.2. Observando lo dispuesto en la cláusula 2.2 siguiente, los términos y condiciones establecidos en estas **Condiciones Generales** son complementarios a los términos y condiciones establecidos en el **Pedido** y cualquier Contrato entre las **Partes** ("Contrato") y se consideraran parte integral e inseparable del **Pedido**, como si fueran transcritos a la misma. Los términos y condiciones establecidos en estas **Condiciones Generales** y los términos y condiciones establecidos en el **Pedido** serán vinculantes para las **Partes** y generarán efectos de carácter irrevocable e irrevocable tras la aparición de una de las siguientes hipótesis: (i) mediante la respuesta del **Vendedor** a **Cargill** indicando su intención de prestar los **Servicios a Cargill**; (ii) mediante la aceptación del **Pedido** remitido por **Cargill** al **Vendedor**, ya sea de forma escrita, verbal o por cualquier medio electrónico; (iii) mediante la firma del **Pedido** por parte del **Vendedor**; (iv) tras la aceptación de estas **Condiciones Generales** y del **Pedido** realizada por el **Vendedor** en el sitio web del proveedor de servicios de comercio electrónico **Cargill**; o (v) si el **Vendedor** comienza a ofrecer productos o iniciar el cumplimiento de cualquier obligación relacionada al **Pedido** o a estas **Condiciones Generales**. Para todos los **Pedidos** emitidos, el **Vendedor** proporcionará una confirmación por escrito (por correo electrónico o a través de Ariba Network, si el **Vendedor** es un proveedor habilitado pela Ariba Network) al contacto de **Cargill** que figura en el **Pedido** en un plazo de dos días hábiles (48 horas). La confirmación del **Pedido** será una métrica utilizada para medir el desempeño del **Vendedor**; el incumplimiento puede dar lugar a la descalificación del **Vendedor**.

1.3. Además de las formas de presentación y entrega de las presentes **Condiciones Generales** establecidas en la cláusula 1.2 de estas **Condiciones Generales** se pueden encontrar en el sitio web de **Cargill**, en la dirección <https://www.cargill.com/page/cargill-po-terms>.

2. Definiciones y Reglas de Interpretación.

2.1. A los efectos de las presentes **Condiciones Generales** y del **Pedido**, los términos escritos en negrita con sus iniciales en mayúscula deben interpretarse de acuerdo a las siguientes definiciones:

(i) "**Cargill**" significa Persona Jurídica identificada en el **Pedido**, en calidad de comprador.

(ii) "**Condiciones Generales**" significan estas Condiciones Generales de Suministro de Productos, que establecen los derechos y obligaciones de **Cargill** y del **Vendedor** aplicables a la compra y venta realizada entre **Cargill** y el **Vendedor** en los términos del **Pedido**.

(iii) "**Producto**" significa el conjunto de equipos, mercaderías, máquinas, u otros bienes que son objeto del **Pedido**.

(iv) "**Pedido**" significa la orden de compra emitida por **Cargill** que contiene las condiciones específicas de la venta y la compra de las **Mercancías** que allí se especifican.

(v) "**Parte**" significa **Cargill** o el **Vendedor** cuando referido aislado e indistintamente.

(vi) "**Partes**" significa **Cargill** y el **Vendedor**, siempre que referidas en conjunto.

(vii) "**Vendedor**" significa la persona o entidad jurídica que figura en el **Pedido** como **Vendedor**, y responsable de la prestación de los productos también figuran en el **Pedido**.

2.2. En caso de discrepancia o conflicto entre las disposiciones de las presentes **Condiciones Generales** y el **Pedido**, o entre estas **Condiciones Generales** y comunicaciones o cualquier otro documento canjeados, enviados o recibidos por **Cargill** y/o el **Vendedor** y que se refiera directa o indirectamente, la oferta objeto del **Pedido**, las condiciones establecidas en las presentes **Condiciones Generales** prevalecerán. En caso de discrepancia o conflicto entre las disposiciones del **Pedido** y comunicaciones o cualquier otro documento canjeados, enviados o recibidos por **Cargill** y/o el **Vendedor** y que se refiera directa o indirectamente, al suministro objeto del **Pedido**, las condiciones establecidas en el **Pedido** prevalecerán.

3. Vigencia.

3.1. El **Pedido** y las presentes **Condiciones Generales** entrarán en vigor y conformidad con la cláusula 1.2, con una aceptación expresada en el **Pedido** y de las presentes **Condiciones Generales**, y permanecerán en vigor hasta la fecha especificada en el **Pedido** o hasta el pleno cumplimiento del **Pedido** y lo dispuesto en estas **Condiciones Generales**, lo que suceda por último, respetadas las demás disposiciones de estas **Condiciones Generales** y del **Pedido**.

4. Obligaciones Generales del Vendedor.

4.1. El **Vendedor** tiene como obligación:

(i) cumplir con todas las condiciones y obligaciones establecidas en el **Pedido** y con todos los términos y condiciones establecidos en estas **Condiciones Generales**;

(ii) proporcionar (s) **Producto** (s) en estricta conformidad con las especificaciones y / o descripciones que se proporcionan en el **Pedido**, incluyendo pero no limitado a, marcas, nombres, cantidad y embalaje;

(iii) entregar el (los) **Producto** (s) dentro de los plazos establecidos en el **Pedido** ("**Entrega a Tiempo**") o, si el **Vendedor** no puede cumplir con la **Entrega a Tiempo**, el **Vendedor** confirmará con **Cargill** una fecha de entrega actualizada durante la confirmación del **Pedido** o tan pronto el **Vendedor** sepa que no será posible cumplir con la **Entrega a Tiempo**;

(iv) cumplir con los lineamientos establecidos por **Cargill** para la gestión de los proveedores que serán oportunamente informados al **Vendedor**.

(v) No utilizar el trabajo infantil o esclavo análogo a la condición en el cumplimiento de sus obligaciones en virtud del **Pedido** y de las presentes **Condiciones Generales**, fabricación, compra y/o entrega del (los) **Producto** (s). **Cargill** no permite ni aprueba el uso de mano de obra infantil ilegal y exige el pleno cumplimiento de los requisitos legales de edad mínima de los trabajadores que realizarán el trabajo solicitado en el **Pedido**, así como todos los requisitos de seguridad en virtud de la ley vigente de la jurisdicción. **Cargill** exige que todas las personas que presten servicios o realicen cualquier trabajo en las instalaciones de sus plantas tengan 18 años o más. Todo el personal que preste servicios debe tener el derecho legal de trabajar en el país en el que se prestan los servicios, y dicho personal no tiene prohibido, por contrato o de otro modo, realizar dichos trabajos para **Cargill**. El **Vendedor** deberá verificar identidad de forma razonable y conducir las precauciones contra el fraude;

(vi) respetar todas las leyes aplicables, en particular, pero no limitado a la legislación medioambiental, fiscal, laboral y seguridad social en el ejercicio de sus actividades;

(vii) realizar sus actividades de conformidad con las normas, requisitos y acuerdos emanados de las autoridades públicas, eximiendo a **Cargill** de cualquier responsabilidad derivada del cumplimiento o incumplimiento;

(viii) mencionar el número de referencia del **Pedido** en todos los documentos relativos al **Pedido** y las presentes **Condiciones Generales**, incluyendo, pero no limitado a: facturas de venta, facturas, confirmaciones de embarque/despacho, conocimientos de transporte, recibos, duplicados, correspondencia, etc.;

(ix) comprobar o marcar todos los paquetes, contenedores u otros materiales de embalaje, que contienen todo o en parte (s) del **Producto** (s) con el número de factura y del **Pedido** que lo acompañan, salvo que se disponga lo contrario en el **Pedido** de la exención de presentación de esta información;

(x) empaque, embalaje, empaque o envoltura o registro (s) de **Producto** (s) en el material adecuado, de acuerdo con el tipo de **Producto** vendido, o incluso, como se indica en el **Pedido**.

(xi) suministrar a **Cargill**, junto con el (los) **Producto** (s), todos los documentos, manuales, certificados e instrucciones necesarios para que **Cargill** pueda utilizar el (los) **Producto** (s);

(xii) presentar todas las facturas del (los) **Producto** (s) junto con el (los) producto (s) entregados (s) y debidamente timbrados y aprobados en todas las oficinas tributarias de todos los Estados por donde el (los) **Producto** (s) transite (en); y

(xiii) verificar que el (los) **Producto** (s) sea (n) recibido (s) por **Cargill** de acuerdo con las especificaciones y/o condiciones establecidas en el **Pedido**, debiendo el (s) **Producto** (s), en cualquier caso, estar (en) apto (s) para su plena utilización al fin a que se destina (n);

(xiv) mantener válidas y eficaces y a cumplir con todas las exigencias y condiciones de todas las licencias y autorizaciones necesarias al cumplimiento de sus obligaciones al amparo del **Pedido** y de estas **Condiciones Generales**;

(xv) contratar seguro (s) de **Producto** (s) junto a la aseguradora de primera línea, de buena reputación y bien informados que contemplen riesgos de robo, incendio, tormenta de viento, inundaciones y otros acontecimientos de fuerza mayor, así como asegurar el transporte del (los) **Producto** (s), en todos los casos por lo menos igual al valor del valor del precio de los **Productos**, y que presente a **Cargill**, dentro de los dos (2) días hábiles de su solicitud, la póliza correspondiente, excepto en los casos que se establezcan en el **Pedido** que la responsabilidad por el contrato de seguro será de **Cargill**;

(xvi) no violar el derecho de propiedad intelectual o de cualquier otro carácter en poder de terceros en el ejercicio de sus actividades, y en cumplimiento del **Pedido** y las presentes **Condiciones Generales**;

(xvii) indemnizar a **Cargill** por cualquier daño que ocurra por incumplimiento de cualquiera de las obligaciones asumidas por el **Vendedor** al abrigo de estas **Condiciones Generales** y del **Pedido**;

(xviii) no violar el derecho de propiedad intelectual o de cualquier otra naturaleza de titularidad de terceros en el ejercicio de sus actividades y en cumplimiento del **Pedido** y de estas **Condiciones Generales**;

(xix) indemnizar a **Cargill** por cualquier perjuicio que ocurra por incumplimiento de cualquier de las obligaciones asumidas por el **Vendedor** amparado por estas **Condiciones Generales** y del **Pedido**; y

(xx) cumplir con todas las leyes, estatutos, reglas, códigos, órdenes y reglamentos existentes de inmigración (las "Leyes de Inmigración"). Además, el **Vendedor** deberá mantener durante toda la vigencia de estas **Condiciones Generales**, del **Pedido** o de Contrato, todos los registros exigidos en conformidad con las Leyes de Inmigración.

5. Impuestos.

5.1. Todos los impuestos incidentes sobre la compra y venta objeto del **Pedido** y estas **Condiciones Generales** deberán ser recaudados por el contribuyente o responsable, en los términos de la legislación tributaria en vigor en el momento de la facturación respectiva y quedando aclarado que en ninguna hipótesis los valores totales de los **Pedidos** incluirán impuestos.

6. Ética y dispositivos anticorrupción.

6.1. El **Vendedor** es consciente de que la Ley de Prácticas Corruptas en el Exterior de EE.UU. (la "FCPA") y contra el soborno y las leyes anticorrupción de otras jurisdicciones (junto con la FCPA, las "Leyes Antisoborno") prohíben, bajo amenaza de severas sanciones, el pago, oferta, promesa de pago o autorización de pago u ofrecimiento de dinero o cualquier cosa de valor, directa o indirectamente a través de otras partes en cualquier Autoridad Gubernamental (como se define más abajo), partido político, funcionario de un partido político o cualquier candidato a un cargo público con el fin de influir sobre ellos en su carácter oficial, o inducir a que utilicen su influencia para ayudar a cualquier persona.

6.2. El **Vendedor**, en el desempeño de sus obligaciones previstas en los términos de estas **Condiciones Generales**, no violará la FCPA o cualquier otra Ley Antisoborno vigente, y/o pagará, ofrecerá, prometerá pagar o autorizará pagar u ofrecer dinero o cualquier objeto de valor, sea directa o indirectamente: (i) a cualquier Autoridad Gubernamental (conforme definición a continuación); o (ii) a cualquier partido político, oficial de partido político o cualquier candidato a cargo público de forma a obtener o mantener negocios o para obtener ventajas indebidas para **Cargill**.

6.3. Ninguna parte de los fondos pagados por **Cargill** para el **Vendedor** deberá ser utilizado para cualquier propósito que violen la FCPA, las Leyes Anti Soborno vigentes o cualquier otra ley aplicable al **Vendedor** por los bienes adquiridos por **Cargill**.

6.4. A la fecha de las presentes **Condiciones Generales** y/o el **Pedido**, ninguno de los propietarios, empleados, directores, gerentes, funcionarios o son empleados de una autoridad gubernamental (como se define a continuación), oficial de un partido político o candidato a un cargo público. Durante la vigencia de las presentes **Condiciones Generales** y del **Pedido**, el **Vendedor** se obliga a notificar a **Cargill** por escrito si uno o más de sus propietarios, administradores, directores, dirigentes,

gerentes o empleados se transforman en empleados de una autoridad gubernamental (conforme definición a continuación), oficial de partido político o candidato a cargo público.

6.4.1. Por autoridad gubernamental se entiende que cualquier administrador o funcionario de gobierno, organización pública internacional, o cualquier departamento o agencia de los mismos, o una empresa de propiedad o controlada total o parcialmente por un gobierno, incluyendo cualquier persona actuando en función oficial en nombre de tales entidades ("Autoridad Gubernamental").

6.5. El **Vendedor** declara de manera irrevocable e inmutable su conocimiento y aceptación del Código de Conducta para Proveedores de **Cargill** en todos sus términos y se compromete a actuar con responsabilidad comercial, integridad y transparencia y a cumplir plenamente con las disposiciones establecidas en el mismo. Se puede acceder al Código de Conducta para Proveedores de **Cargill** en su totalidad en www.cargill.com/supplier-code.

7. Responsabilidad, Entrega y Garantía de los Productos.

7.1. El **Vendedor** es el único responsable del producto y se compromete a (i) entrega (s) producto (s) en estricta conformidad con las condiciones, las especificaciones y las descripciones del **Pedido** y las presentes **Condiciones Generales**, libres de gravámenes de ningún tipo, de negocios o judicial, y (ii) hacer que el (los) producto(s) se disponga(n) a su plena utilización por **Cargill** y para los fines para los que está (n) destinado (s) El **Vendedor** deberá proporcionar un comprobante de entrega (albarán, conocimiento de embarque, etc.) junto con el **Producto** entregue sin falta, de lo contrario, esto puede provocar un retraso en el pago al **Vendedor**.

7.1.1. En el caso de que el **Producto** (s), en su totalidad o en parte, sea (n) entregado (s) en desconformidad de condiciones, especificaciones y descripciones del **Pedido** y las presentes **Condiciones Generales**, o no se pueda utilizar para el uso y finalidad pretendida (s) y/o no está (n) libre (s) de gravámenes de cualquier tipo, **Cargill** tendrá el derecho (pero no la obligación) de forma automática, a (i) dar por terminado estas **Condiciones Generales** y del **Pedido**, en cuyo caso se aplicarán las disposiciones del capítulo 10 de las presentes **Condiciones Generales**; o (ii) rechazar el (los) producto (s) entregado (s) en inconformidad de condiciones, especificaciones y descripciones del **Pedido** y estas **Condiciones Generales**, en cuyo caso se aplicará lo dispuesto en la cláusula 7.1.2 a continuación.

7.1.2. Según lo dispuesto en el punto (ii) de la cláusula 7.1.1 anterior, el **Vendedor** estará obligado a entregar a **Cargill** la cantidad del **Producto** (s) equivalente (s) a la rechazada, cumpliendo con las condiciones, las especificaciones y las descripciones del **Pedido** y estas **Condiciones Generales**, en el plazo de tres (3) días hábiles siguientes a la fecha en que reciba la comunicación por escrito de **Cargill** en este sentido, el **Vendedor** corre con todos los costos asociados al reemplazo. En caso de que el **Vendedor** no sustituya el **Producto** (s) dentro del plazo establecido en esta cláusula, **Cargill** tendrá el derecho (pero no la obligación), independientemente de cualquier formalidad o aviso al **Vendedor**, para devolver el **Producto** (s) al **Vendedor** y comprar de tercero (s) el (los) **Producto** (s) en cuyo caso el **Vendedor** estará en la obligación de restituir el valor del producto a **Cargill**:

(i) el precio establecido en el **Pedido** calculado sobre la cantidad de **Producto** (s) devuelto (s) y fue circunstancialmente pagado por **Cargill** al **Vendedor** antes de la (s) devolución (es); y (ii) todos los costos asociados con devolución (s) del producto (s) entregado (s) por el **Vendedor**, incluyendo pero no limitado a gastos de impuestos, transporte, gastos de seguro y administrativos; y (iii) el importe resultante de la diferencia positiva, si existiera, entre el precio a pagar por **Cargill** por el (los) producto (s) substituyendo el que será devuelto, y (b) el precio establecido en el **Pedido**, calculado sobre la cantidad de **Producto** (s) devuelto (s).

7.2. **Cargill** tendrá el derecho (pero no la obligación) para inspeccionar la fabricación y/o compra (s) de **Producto**(s) y hacer seguimiento de su entrega. El derecho de inspección previsto en la presente cláusula no exime ni restringe la responsabilidad del **Vendedor** por los daños causados a terceros o **Cargill** por defectos aparente(s) u oculto(s) en los **Productos** (s). Si **Cargill** comunica al **vendedor** el defecto (s) en los **Producto** (s), además de lo dispuesto en las cláusulas 7.1 a 7.1.2 anterior, se exigirá al **Vendedor** a indemnizar a terceros y/o a **Cargill** por daños sufridos y que están relacionados con el defecto en cuestión.

7.3. La entrega de(los) **Producto**(s) debe seguir rigurosamente el calendario establecido en el **Pedido**. La no entrega de (los) **Producto** (s) de acuerdo con el calendario establecido en el **Pedido**, dará a **Cargill** el derecho (pero no la obligación) de evaluar el **Pedido** y poner fin a estas **Condiciones Generales**. Será de la exclusiva responsabilidad del **Vendedor** todas las pérdidas derivadas de cualquier retraso en la entrega (s) del (los) **Producto** (s), incluyendo daños y perjuicios, multas y/o sanciones sufridas por **Cargill** debido a los daños causados a **Cargill** y otros.

7.4. El **Vendedor** se compromete a entregar, junto con la (s) **Producto** (s), los respectivos certificados de garantía, de análisis, de composición y/o la calidad del material utilizado en la fabricación de piezas, equipos, componentes o piezas utilizadas para manufactura (s) **Producto**(s) junto con el (los) **Producto**(s) entregados (s) o dentro de un (1) día hábil después de la fecha en que reciba la notificación por escrito de **Cargill** en este sentido.

7.5. El **Vendedor** se compromete a reparar cualquiera y todos los defectos (s) de **Producto** (s) que fueran detallados por **Cargill** durante el plazo previsto en el **Pedido** o en el manual de (los) **Producto** (s), si los hubiera, el **Vendedor** se obliga a reemplazar o reparar (s) **Producto** (s) de inmediato, bajo su riesgo único y exclusivo, sin costo alguno para **Cargill** durante el período de garantía.

7.6. Si el **Vendedor** no realiza la reparación o sustituciones determinadas en la cláusula 7.1.1, dentro de los 10 (diez) días siguientes contados a partir de la fecha en que reciba la comunicación de **Cargill** en que solicita la reparación o reemplazo, **Cargill** está autorizado a contratar a terceros para hacerlo, comprometiéndose el **Vendedor** a indemnizar a **Cargill**, dentro de los cinco (5) días siguientes a la solicitud por escrito, de todos los costos, directos e indirectos, incurridos por éste para la reparación o sustitución en cuestión, incluyendo pero no limitando los costos de la compra de productos para sustituir (s) **Producto** (s) defectuoso (s). En los casos de **Producto** (s) defectuoso (s) que substituya (n) por el **Vendedor** o que **Cargill** pagará todos los costos de la sustitución, el **Vendedor** tendrá derecho a recibir el (s) **Producto** (s) defectuoso (s) sustituido (s).

7.7. El **Vendedor** es responsable de garantizar la calidad del (los) **Producto** (s) y que puedan ser utilizado (s) plenamente y para el propósito que se pretendía para el período establecido por la ley, por el fabricante, o el período de garantía establecido en el **Pedido**, lo que sea mayor. Incluso si el **Vendedor** no es el fabricante (s) de (los) **Productos** (s), el **Vendedor** responderá solidariamente con el fabricante por el cumplimiento de las obligaciones establecidas en este capítulo.

8. Mora e Incumplimiento.

8.1. Si el **Vendedor** no puede fabricar, adquirir, entregar, o sospecha que puede tener problemas para cumplir plenamente con las obligaciones establecidas en el **Pedido** o de estas **Condiciones Generales** por cualquier razón, debe informárselo de inmediato **Cargill**, verbalmente y por escrito. Tal comunicación del **Vendedor** no lo exime de la responsabilidad de cualquiera de las obligaciones establecidas en el **Pedido** y/o en estas **Condiciones Generales**.

8.2. Los atrasos con respecto al cumplimiento por cualquiera de las obligaciones de las **Partes** en virtud de estos términos de referencia de las **Condiciones Generales**, del **Pedido** y/o de la legislación aplicable dentro de los plazos establecidos en las presentes **Condiciones Generales** o en el **Pedido**, estarán caracterizados automáticamente después del cierre del período para cumplir con la obligación correspondiente, independientemente de aviso o notificación. Para las obligaciones con un plazo de cumplimiento que no se indica expresamente en el **Pedido** o de las presentes **Condiciones Generales**, los atrasos siguen estando caracterizados desde la fecha en que la **Parte** en incumplimiento reciba notificación por escrito de la otra **Parte**.

8.3. El **Vendedor** indemnizará **Cargill** o a cualquier tercero por cualquier daño (moral, material o de cualquier otra naturaleza) causados a **Cargill** o a terceros y relacionados con acciones u omisiones del **Vendedor** o del acto o hecho atribuible al **Vendedor** y que esté en desacuerdo con lo establecido en las presentes **Condiciones Generales**, en el **Pedido** o en la ley aplicable.

8.4. Sin perjuicio de la cláusula 10.3 a continuación, en cualquier caso de incumplimiento o mora en cumplimiento de las obligaciones del **Vendedor** bajo estas **Condiciones Generales** o del **Pedido**, **Cargill**, este autoriza de manera irrevocable a **Cargill** para retener cualquier pago debido al **Vendedor** en virtud de estas **Condiciones Generales** y/o del **Pedido** hasta el efectivo cumplimiento de las obligaciones por parte del **Vendedor** y hasta que no pague las cantidades adeudadas a **Cargill**, en los términos de estas **Condiciones Generales** y el **Pedido**.

9. Responsabilidad Laboral y Previsional.

9.1. Estas **Condiciones Generales**, así como el **Pedido** no generan ninguna relación laboral entre **Cargill** y el **Vendedor** y/o sus representantes legales, empleados, agentes o contratistas; el **Vendedor** se hará cargo de todas las obligaciones laborales relacionadas con sus trabajadores, así como asumir la responsabilidad de gastos de cualquier reclamación que **Cargill** sufra y que están relacionados con el **Pedido** o estas **Condiciones Generales**, o del rendimiento o incumplimiento de cualquier obligación en virtud del **Pedido** o de estas **Condiciones Generales**, no teniendo la responsabilidad solidaria, subsidiaria o cualquier tipo de corresponsabilidad entre las **Partes**.

9.2. El **Vendedor** se compromete a preservar y mantener a **Cargill** libre de cualquier responsabilidad en caso de reclamaciones, quejas, acciones, reclamos laborales y manifestaciones de cualquier tipo en relación con las actividades realizadas por el **Vendedor** o un tercero para el cumplimiento de las obligaciones del **Vendedor** en virtud del **Pedido** o de estas **Condiciones Generales**.

9.3. En el caso de que el **Vendedor** y/o cualquiera de sus partes, incluyendo pero no limitado a su socio, representante legal, proveedor, cliente, empleado, ex empleado o cualquier tercero bajo cualquier título con el **Vendedor**, interponga cualquier acción, demanda laboral o cualquier otra acción judicial o extrajudicial contra **Cargill**, se requerirá al **Vendedor** para que en adelante:

(i) asuma la como parte pasiva en la acción judicial o extrajudicial; y

(ii) a pagar a **Cargill** honorarios de abogados y otros costos de la misma en defensa de sus intereses en la demanda que se hace referencia en esta cláusula **9.3**, incluyendo pero no limitándose a gastos por viáticos, hospedaje, comida, etc.

10. Hipótesis de Rescisión / Terminación.

10.1. Como agregado a las demás hipótesis de rescisión previstas en disposiciones específicas de estas **Condiciones Generales**, estas **Condiciones Generales** y el **Pedido** solamente podrán ser rescindidos bajo las siguientes hipótesis:

(i) (I) por cualquiera de las **Partes**, la insolvencia, trámite de reestructuración o reorganización, liquidación voluntario u obligatoria de la otra **Parte**, independientemente de cualquier notificación anterior; (ii) por **Cargill**, a su discreción, en el caso de (a) cualquier incumplimiento del **Vendedor** y/o de sus proveedores, que puede dificultar bajo cualquier aspecto el suministro del (los) **Producto** (s) en las condiciones y dentro del plazo estipulado en el **Pedido** y las presentes **Condiciones Generales**; o (b) incumplimiento o mora por parte del **Vendedor** de cualquier obligación a que (el **Vendedor**) contraiga en las presentes **Condiciones Generales** o en el **Pedido**;

(iii) por el **Vendedor**, en la hipótesis de **Cargill** en realidad no haga los pagos en virtud del **Pedido** y las presentes **Condiciones Generales** dentro de los 30 (treinta) días siguientes a partir de la fecha de recepción de la notificación por escrito enviada por el **Vendedor** a **Cargill** para la misma realizar el pago de la cantidad vencida, si corresponde.

10.2. No será impuesto a las **Partes** a pagar una multa o indemnización en caso de rescisión basándose en el inciso (i) de la cláusula **10.1** anterior, debiendo, sin embargo, considerarse todas las obligaciones bajo estas **Condiciones Generales** y del **Pedido** anterior a la rescisión.

10.3. Habiéndose basado la terminación en los puntos (ii) o (iii) de la cláusula **10.1** anterior, la **Parte** infractora estará sujeta a una multa no compensatoria equivalente al 5% (cinco por ciento) del valor total del **Pedido**, además de reembolso y/o compensación las pérdidas sufridas por la parte no infractora a causa del incumplimiento y sin perjuicio de la indemnización y sanciones previsto en estas **Condiciones Generales** y del **Pedido**.

10.4. En cualquier caso de terminación de estas **Condiciones Generales** y del **Pedido**, sin excluir otras sanciones e indemnizaciones establecidas en las presentes **Condiciones Generales** y/o el **Pedido**, el **Vendedor** estará obligado a entregar el (los) **Producto** (s) cuyo precio ya se ha pagado o, a criterio de **Cargill**, devolver a **Cargill** todas las cantidades pagadas por la misma, incluyendo corrección monetaria por el índice IGP-M/FGV o el índice que lo sustituya.

10.5. Salvo en caso de fraude o falta grave, las **Partes** no estarán obligadas a pagar a la otra **Parte** una indemnización por lucro cesante, daños indirectos o consecuentes.

10.6. Cualquier indemnización o compensación a pagar por **Cargill** al **Vendedor** conforme el **Pedido** y/o estas **Condiciones Generales** estarán limitadas a 10% (diez) por ciento del precio del conjunto (s) del (los) **Producto**(s).

10.7. Las **Partes** podrán, por cualquier motivo o sin motivo, dar por terminadas estas **Condiciones Generales** y/o el **Pedido** sin el pago de la multa, siempre que lo notifiquen por escrito a la otra parte con al menos treinta (30) días de antelación.

11. Confidencialidad.

11.1. El **Vendedor** deberá conservar absoluta reserva sobre toda la información que pueda ser revelada por **Cargill**, incluyendo, pero no limitado a cualquier información, materiales, información, documentos y especificaciones técnicas que puedan tener conocimiento o acceso, o que puede fiar, relacionados o no con el objeto de su **Pedido**. Esta obligación deberá permanecer válida por otros cinco años luego del cumplimiento de todas las obligaciones del **Vendedor** bajo el **Pedido** y de estas **Condiciones Generales**, o su rescisión.

12. Notificaciones.

12.1. Todas las notificaciones, solicitudes, pedidos y otros comunicados, encaminados a cualquiera de las **Partes**, relativos a estas **Condiciones Generales** y/o el **Pedido** deberán hacerse por escrito para ser considerados válidos y remitidos a direcciones de las **Partes** indicados en el **Pedido**.

13. Disposiciones Generales.

13.1. Ninguna de las **Partes** podrá, sin previo y expreso consentimiento de la otra **Parte**, ceder o transferir, total o parcialmente, cualquiera de sus derechos u obligaciones contraídos bajo el **Pedido** o de estas **Condiciones Generales**.

13.1.1. No obstante lo dispuesto en la cláusula **13.1**, **Cargill** está autorizada por el **Vendedor** para asignar o transferir, en su totalidad o en parte, cualquiera de sus derechos y/u obligaciones contraídas en virtud del **Pedido** y/o estas **Condiciones Generales** a cualquier sociedad de su grupo económico.

13.1.2. El **Vendedor** obliga desde ya en carácter irrevocable e irrevocable a no ceder, dar en garantía, reutilización o bajo cualquier forma transferir a terceros cualquier crédito que detenga contra **Cargill** y que estén relacionados al **Pedido** y/o a estas **Condiciones Generales**, sin la expresa autorización escrita de **Cargill**. Cualquier cesión realizado en incumplimiento de esta obligación será considerada nula en pleno derecho, siendo considerados regularmente realizados todos los pagos efectuados por **Cargill** directamente al **Vendedor**, y liberatorios de la obligación de **Cargill**.

13.2. La no exigencia, por cualquiera de las **Partes**, sobre el cumplimiento de cualquier obligación o condición establecida en estas **Condiciones Generales** o en el **Pedido** será considerada mera tolerancia, no implicando en su renovación, y tampoco en renuncia del derecho de exigirla en el futuro, no afectando la validez de estas **Condiciones Generales** y del **Pedido**, y cualquiera de sus condiciones.

13.3. Las obligaciones de cada **Parte** establecidos en las presentes **Condiciones Generales** o en el **Pedido** constituyen obligaciones legales, válidas, vinculantes y ejecutables de acuerdo con sus términos, y reemplazan todos los acuerdos anteriores, las representaciones, las negociaciones y los acuerdos, ya sean verbal o por escrito que dispongan, en su totalidad o en parte, su objeto. El **Pedido** y estas **Condiciones Generales** solamente se alteran por escrito, observándose que: (i) el **Pedido** sólo se puede cambiar mediante el envío de una solicitud por parte de **Cargill** a la empresa **Contratada**; y (ii) estas **Condiciones Generales** solamente pueden ser modificadas por enmienda firmada por las **Partes** o su representante legal autorizado.

13.4. En el caso de que cualquier disposición de estas **Condiciones Generales** y/o el **Pedido** se considerará como nulo y/o contrarios a las leyes de Peru, por cualquier autoridad gubernamental o judicial, las disposiciones restantes permanecerán no afectadas en vigor.

13.5. Todos los títulos de los capítulos, cláusulas, incisos o demás ítems de estas **Condiciones Generales** son usados solamente como referencia y, por lo tanto, no afectarán el contenido de los mismos.

13.6. El **Vendedor** no podrá usar las marcas, marcas registradas, logotipos, marcas de servicio u otras marcas propietarias de **Cargill** de forma alguna, incluyendo, entre otras, publicidad, listas de usuarios o de clientes, excepto si el **Vendedor** obtiene el consentimiento previo por escrito por parte de **Cargill**.

13.7. Queda elegida como fuero territorial y lugar de cumplimiento de las obligaciones la ciudad de Lima, Peru, como el único competente para conocer y juzgar cualquier duda o controversia atinente a estas **Condiciones Generales** y/o al **Pedido**, con expresa renuncia de cualquier otro, por más privilegiado que sea.

13.8. Queda electo como fuero territorial y lugar de cumplimiento de las obligaciones la ciudad de Lima, Peru, como el único competente para conocer y juzgar cualquier duda o controversia concerniente a estas **Condiciones Generales** y/o al **Pedido**, con la expresa renuncia a cualquier otro, por muy privilegiado que sea.

ANEXO
CARGILL PROCUREMENT &
REQUISITOS DE FACTURACIÓN

Cargill utiliza un Sistema electrónico para todas sus facturas, órdenes de compra, órdenes de cambio y otros documentos requeridos entre **Cargill** y el **Vendedor**. Este sistema permite que las partes rápidamente transaccionen documentación exigida de forma eficiente y efectiva. Si es requerido por **Cargill**, el **Vendedor** necesitará utilizar este sistema electrónico conforme aclarado abajo para todas las transacciones entre el **Vendedor** y **Cargill**.

1. Proveedor de e-commerce

Adicionalmente a las obligaciones comprendidas en este contrato, si es requerido por **Cargill**, el **Vendedor** igualmente necesitará utilizar el proveedor de servicios de e-commerce, actualmente SAP Ariba Inc., u otro proveedor podrá ser comunicado por **Cargill** al **Vendedor** ("Proveedor de E-Commerce").

El Proveedor de E-Commerce operará y mantendrá un software como solución de servicios, por ejemplo Ariba Network (la "Network"). El **Vendedor** utilizará la Network para cargar información transaccional entre **Cargill** y el **Vendedor**, incluyendo pero no limitado a órdenes de compras, solicitudes de cambios, avisos de embarque avanzado, confirmaciones de órdenes, facturas, catálogos y/o cualquier otra información requerida por **Cargill**.

2. Responsabilidades del **Vendedor**

Para acceder a la Network, el **Vendedor** necesitará relacionarse y contratar directamente con el Proveedor de E-Commerce. El Proveedor de E-Commerce podrá requerir una tarifa para acceso a la Network. El Proveedor de E-Commerce será responsable por la Network y **Cargill** no tendrá responsabilidad sobre la Network o las acciones o inacciones tomadas por el Proveedor de E-Commerce. El único recurso del **Vendedor** referente a la Network será contactar al Proveedor de E-Commerce.

3. Proceso de habilitación de Catálogo

Caso sea requerido, el **Vendedor** trabajará con **Cargill** en el desarrollo de un catálogo externo entre las partes. el **Vendedor** acuerda en comprometer los recursos necesarios para completar el catálogo dentro de una agenda acordada mutuamente. Después de la creación de un catálogo completo, el **Vendedor** acuerda en mantener la precisión de dicho catálogo de acuerdo con este contrato y/o conforme direccionado por **Cargill**.

Adicionalmente, el **Vendedor** implementará medidas apropiadas de tecnología de seguridad, conforme direccionado por **Cargill**, para resguardar la información de **Cargill**.

4. Facturación y pago

4.1. El **Vendedor** facturará a **Cargill** las cantidades debidas al amparo de cada **Pedido**. A menos que se indique de otra forma en la carátula de cada **Pedido**, **Cargill** pagará las cantidades aceptadas dentro de los 90 (noventa) días naturales siguientes a aquél en que haya recibido la factura correspondiente o de la entrega de los **Productos**, lo que ocurra después, a menos que la ley requiera un tiempo menor.